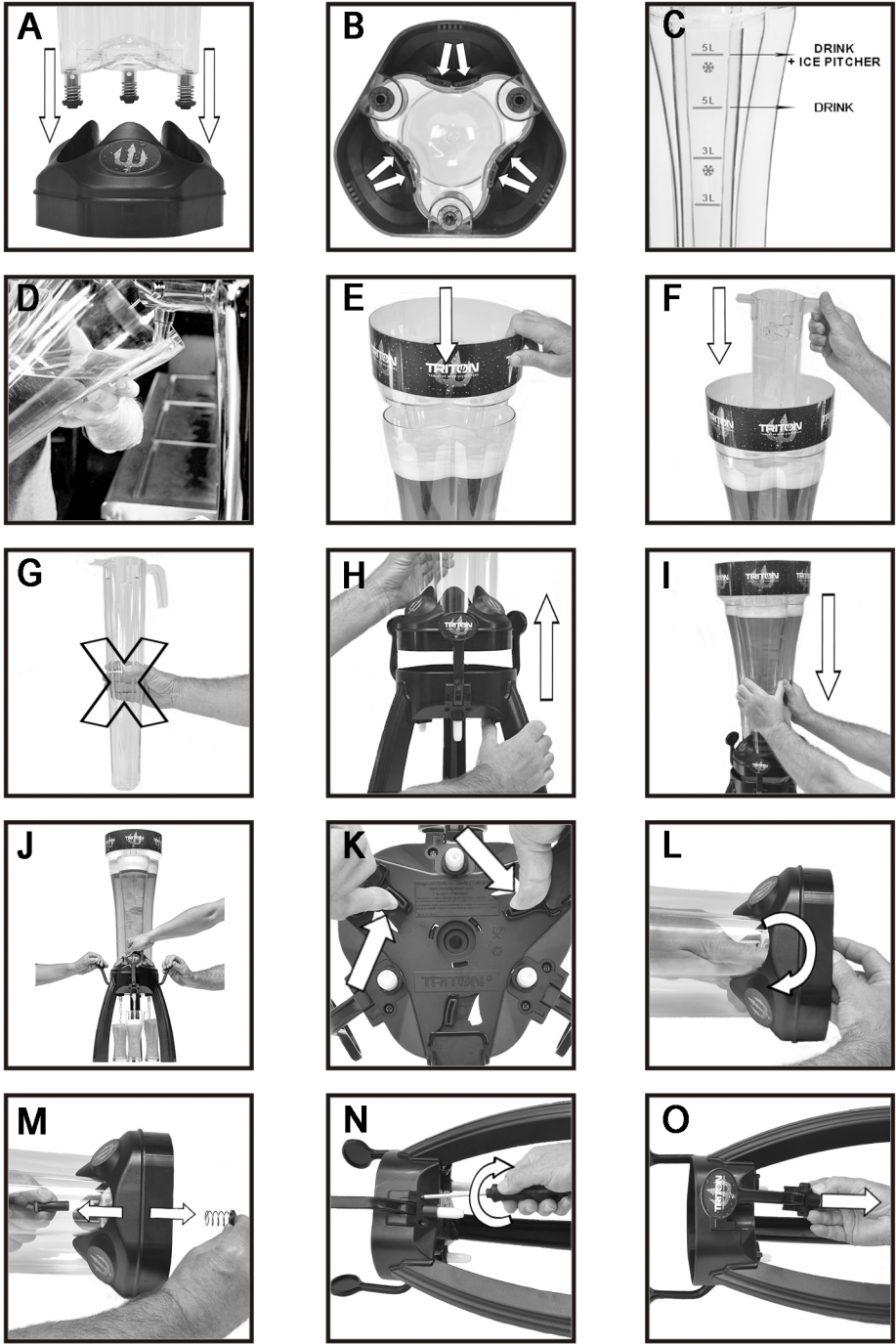


TRITON *Sky*

5L



- ES** MANUAL DE INSTRUCCIONES
- EN** USER MANUAL
- FR** NOTICE D'UTILISATION



www.tritondispenser.com

www.tritondispenser.com

MANUEL D'INSTRUCTIONS

UTILISATION

Le distributeur TRITON SKY 5L convient pour servir tous les types de boissons (bière, cidre, boissons gazeuses, jus de fruits, boissons mélangées, etc.), chaudes ou froides, gazeuses, non gazeuses.

Le distributeur TRITON SKY 5L n'est pas recommandé pour servir des boissons contenant des matières ou des éléments solides, tels que de la pulpe ou des morceaux de fruits, qui peuvent obstruer la sortie du distributeur ou ses robinets.

GARANTIE SANITAIRE

Tous les matériaux plastiques utilisés dans la fabrication du distributeur de boissons portables TRITON SKY 5L sont conformes à la législation européenne sur les plastiques en contact avec les aliments (Règlement UE 10/2011) et aux modifications ultérieures (2020/1245) et selon la législation de la "Food and Drugs Administration" (FDA) des États-Unis (CFR 21, 177.1580).

ASSEMBLAGE INITIAL

Une fois déballé, avant la première utilisation, insérez le Gobelet dans l'adaptateur du Gobelet en le poussant fermement vers le bas jusqu'à ce qu'un "clic" sonore se fasse entendre (PHOTO A). Ensuite, vérifiez que les six languettes de l'adaptateur du Gobelet ont été insérées dans leur logement du Gobelet (PHOTO B). Les deux parties resteront ensemble indéfiniment.

MONTAGE, REMPLISSAGE ET UTILISATION

1. Avant de remplir le distributeur avec la boisson choisie, il est conseillé de refroidir tout d'abord le Gobelet en le rinçant brièvement à l'eau froide. Remplissez ensuite le Gobelet du distributeur TRITON SKY 5L avec la boisson choisie jusqu'à l'échelle de niveau de l'unité de volume souhaitée L / Pt Oz (PHOTO C). En cas de remplissage avec de la bière provenant d'une colonne de pression, inclinez le Gobelet et appuyez légèrement sa surface intérieure contre l'extrémité du robinet de la colonne de distribution, ce qui permet à la bière de glisser au fond sans se briser en mousse (PHOTO D). Capacité maximale de 5L / 9 Pt / 180 Oz.

2. Placez le Pichet à Glace sur le Triped jusqu'au poignée et/ou le manche (PHOTO G).

3. Placez le Pichet à Glace sur la poignée et l'autre sur le manche, placez le Pichet à Glace dans son logement du Couvreciel (PHOTO F) jusqu'à ce qu'il soit complètement immergé dans le distributeur TRITON SKY 5L avec la boisson choisie jusqu'à l'échelle de niveau de l'unité de volume souhaitée L / Pt Oz (PHOTO C). En cas de remplissage avec de la bière, remplissez-le de glaçons, remplacez-le de glaçons, puis ajoutez de l'eau du robinet ou d'une carafe jusqu'à l'échelle de niveau indiquée comme ICE + WATER. Puis, insérez le Pichet à Glace par la poignée, remplissez-le de glaçons, puis ajoutez de l'eau du robinet ou d'une carafe jusqu'à l'échelle de niveau indiquée comme ICE + WATER. Puis, insérez le Pichet à Glace sur le Triped jusqu'au poignée et/ou le manche (PHOTO G).

4. Placez l'ensemble Gobelet, Couvreciel et Pichet à Glace sur le Triped jusqu'au débranchement d'un "clic" (PHOTO H).

5. Servez la boisson en utilisant un, deux ou les trois Robinets, individuellement ou simultanément (PHOTO I).

NETTOYAGE

Voir le Protocole de nettoyage professionnel.

ENTRETIEN

Toutes les pièces qui composent le distributeur TRITON SKY 5L sont démontables afin d'offrir une meilleure garantie hygiénique et sanitaire.

- Démontage des Valves (PHOTO L et PHOTO M).

- Démontage des Robinets (PHOTO N et PHOTO O).

En cas de rupture ou d'endommagement, chaque pièce du distributeur TRITON SKY 5L peuvent être rachetées séparément sous forme de pièces de rechange.

Ventes Internationales

Email: jesusbelda@tritondispenser.com
Tel: +34 651033298
Calle Newton, 1. Edificio 2. Navas 8 y 9
Parque Empresarial Nelnor
28914 Leganes (Madrid), Spain
Tel: +34 918717288
Email: info@tritondispenser.com

USER MANUAL

USES

The TRITON SKY 5L dispenser may be used to serve all types of drink (beer, cider, soft drinks, juices, cocktails, etc.), hot or cold, fizzy or still.

- The TRITON SKY 5L dispenser is not recommended for serving drinks which contain solid materials (for example fruit pulp) which could jam the Valves Sets.

FOOD-SAFETY

All the plastic materials used in the manufacture of the TRITON SKY 5L tabletop beer dispenser are suitable in accordance with the European legislation for plastics in contact with food (EU Regulation 10/2011) and subsequent modifications (2020/1245) and the legislation of the U.S.A. (FDA) Food and Drugs Administration (CFR 21, 177.1580).

INITIAL ASSEMBLY

Once unpacked, before the first use, introduce the Vessel into the Vessel Adaptor and firmly push the Vessel down until it clicks into position (PHOTO A). Later, verify that the six supports of the Vessel Adaptor are totally inserted into their positions in the Vessel (PHOTO B). Both components will now remain assembled indefinitely.

ASSEMBLY, FILLING AND USE

1. Before filling the dispenser with your chosen drink, chill the Vessel by rinsing briefly with cold water. Then, fill the Vessel of the TRITON SKY 5L dispenser with your chosen drink up to the chosen capacity line L / Pt / Oz (PHOTO C). When filling with beer from a bar tap, tilt the Vessel and gently rest the inside surface against the end of the bar tap. This will allow the beer to slide down without breaking into foam (PHOTO D). Maximum capacity 5L / 9 Pt / 180 Oz.

2. Hold the ice Pitcher by the handle, fill with ice cubes and water up to the line marked "ICE + WATER". Then, with one hand on the handle and the other on the grip, insert ice Pitcher into the Lid (PHOTO F) until it is totally submerged in the Vessel. Only touch the ice Pitcher using the handle and/or the grip and never directly with your hands elsewhere (PHOTO G).

3. Place the Ice Pitcher on the Triped until it clicks into position (PHOTO H).

4. Serve drink with one, two or three Taps, pouring individually or simultaneously (PHOTO I).

5. The Vessel of the TRITON SKY 5L dispenser may be taken off the Triped by simultaneously sliding two of the levers under the Triped with two thumbs (PHOTO J). Slide the levers fully. Whilst still maintaining pressure on one of the levers with one thumb, lift the Vessel off the Triped with your other hand (PHOTO K).

DISMANTLING

- The Vessel of the TRITON SKY 5L dispenser may be taken off the Triped by simultaneously sliding two of the levers under the Triped with two thumbs (PHOTO J). Slide the levers fully. Whilst still maintaining pressure on one of the levers with one thumb, lift the Vessel off the Triped with your other hand (PHOTO K).

CLEANING

- Follow instructions in the Professional Cleaning Protocol.

MAINTENANCE

All components of the TRITON SKY 5L dispenser may be taken apart for optimum hygiene.

- Disassembly of the Valves (PHOTO L & PHOTO M).

- Disassembly of the Taps (PHOTO N & PHOTO O).

In the event of partial wear or breakage of the TRITON SKY 5L dispenser, the main components may be purchased individually as spares.

LIMPIEZA

Ver Protocolo Profesional de Limpieza.

MAINTENIMIENTO

Todas las piezas que componen el dispensador TRITON SKY 5L son desmontables para una mayor garantía higiénica y sanitaria.

- Desmontaje de las Válvulas (PHOTO L, FOTO M).

- Desmontaje de los Grifos (PHOTO N, FOTO O).

En caso de rotura o deterioro parcial del dispensador TRITON SKY 5L, los principales componentes pueden ser adquiridos individualmente como repuestos.

DESMONTAJE

El Vaso del dispensador TRITON SKY 5L se desmonta del Triped accionando con los jugares de ambas manos las palancas situadas en la parte inferior del mismo (PHOTO J).

4. Colocar el conjunto Vaso, Tapa y Ice Pitcher sobre el Triped hasta que suene un "clic" (PHOTO H).

5. Servir la bebida usando uno, dos o los tres Grifos, de forma individual o simultánea (PHOTO I).

MONTAJE, LLENADO Y USO

1. Antes de llenar el dispensador con la bebida elegida, aconsejamos entrar primero el Vaso enjuagado brevemente con agua fría. Posteriormente, llenar el Vaso del dispensador TRITON SKY 5L con la bebida elegida hasta la escala de nivel de la unidad de volumen deseada L / Pt / Oz (PHOTO C). En el caso de llenado con cerveza desde una columna dispensadora, inclinar el Vaso y apoyar ligeramente la superficie interior del mismo contra el extremo del grifo de dicha columna, permitiendo que la cerveza resbale hasta el fondo sin romper en espuma (PHOTO D). Capacidad máxima 5L / 9 Pt / 180 Oz.

2. Colocar la Tapa (PHOTO E).

3. Coger el Ice Pitcher por el asa, llenar de cubitos de hielo y posteriormente añadir agua aljamiento de la Tapa (PHOTO F) hasta quedar totalmente sumergido en el Vaso. Nunca se debe tocar el Ice Pitcher con las manos en una zona distinta del asa y/o el asidero (PHOTO G).

4. Colocar el conjunto Vaso, Tapa y Ice Pitcher sobre el Triped hasta que suene un "clic" (PHOTO H).

5. Servir la bebida usando uno, dos o los tres Grifos, de forma individual o simultánea (PHOTO I).

DESMONTAJE

El Vaso del dispensador TRITON SKY 5L se desmonta del Triped accionando con los jugares de ambas manos las palancas situadas en la parte inferior del mismo (PHOTO J).

4. Colocar el conjunto Vaso, Tapa y Ice Pitcher sobre el Triped hasta que suene un "clic" (PHOTO H).

5. Servir la bebida usando uno, dos o los tres Grifos, de forma individual o simultánea (PHOTO I).

LIMPIEZA

Ver Protocolo Profesional de Limpieza.

MAINTENIMIENTO

Todas las piezas que componen el dispensador TRITON SKY 5L son desmontables para una mayor garantía higiénica y sanitaria.

- Desmontaje de las Válvulas (PHOTO L, FOTO M).

- Desmontaje de los Grifos (PHOTO N, FOTO O).

En caso de rotura o deterioro parcial del dispensador TRITON SKY 5L, los principales componentes pueden ser adquiridos individualmente como repuestos.

Ventes Internationales

Email: jesusbelda@tritondispenser.com
Tel: +34 651033298
Calle Newton, 1. Edificio 2. Navas 8 y 9
Parque Empresarial Nelnor
28914 Leganes (Madrid), Spain
Tel: +34 918717288
Email: info@tritondispenser.com

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

UTILISATION

Le distributeur TRITON SKY 5L convient pour servir tous les types de boissons (bière, cidre, boissons gazeuses, jus de fruits, boissons mélangées, etc.), chaudes ou froides, gazeuses, non gazeuses.

Le distributeur TRITON SKY 5L n'est pas recommandé pour servir des boissons contenant des matières ou des éléments solides, tels que de la pulpe ou des morceaux de fruits, qui peuvent obstruer la sortie du distributeur ou ses robinets.

GARANTIE SANITAIRE

Tous les matériaux plastiques utilisés dans la fabrication du distributeur portatif de boissons TRITON SKY 5L sont aptes selon la législation européenne de plastiques en contact avec les aliments (Règlement UE 10/2011) et postérieures modifications (2020/1245) et selon la législation de la "Food and Drugs Administration" (FDA) de Estados Unidos (CFR 21, 177.1580).

MONTAGE INITIAL

Une fois déballé, avant le premier usage, introduire le Vaso dans l'adaptateur du Vaso en le poussant fermement vers le bas jusqu'à ce que les six pastilles de l'adaptateur du Vaso se trouvent enfoncées dans leurs logements du Vaso (PHOTO A). Ensuite, vérifier que les six pastilles de l'adaptateur du Vaso se trouvent enfoncées dans leurs logements du Vaso (PHOTO B). Les deux parties resteront ensemble indéfiniment.

MONTAGE, LLENADO Y USO

1. Antes de llenar el dispensador con la bebida elegida, aconsejamos entrar primero el Vaso enjuagado brevemente con agua fría. Posteriormente, llenar el Vaso del dispensador TRITON SKY 5L con la bebida elegida hasta la escala de nivel de la unidad de volumen deseada L / Pt / Oz (PHOTO C). En el caso de llenado con cerveza desde una columna dispensadora, inclinar el Vaso y apoyar ligeramente la superficie interior del mismo contra el extremo del grifo de dicha columna, permitiendo que la cerveza resbale hasta el fondo sin romper en espuma (PHOTO D). Capacidad máxima 5L / 9 Pt / 180 Oz.

2. Colocar la Tapa (PHOTO E).

3. Coger el Ice Pitcher por el asa, llenar de cubitos de hielo y posteriormente añadir agua aljamiento de la Tapa (PHOTO F) hasta quedar totalmente sumergido en el Vaso. Nunca se debe tocar el Ice Pitcher con las manos en una zona distinta del asa y/o el asidero (PHOTO G).

4. Colocar el conjunto Vaso, Tapa y Ice Pitcher sobre el Triped hasta que suene un "clic" (PHOTO H).

5. Servir la bebida usando uno, dos o los tres Grifos, de forma individual o simultánea (PHOTO I).

DESMONTAJE

El Vaso del dispensador TRITON SKY 5L se desmonta del Triped accionando con los jugares de ambas manos las palancas situadas en la parte inferior del mismo (PHOTO J).

4. Colocar el conjunto Vaso, Tapa y Ice Pitcher sobre el Triped hasta que suene un "clic" (PHOTO H).

5. Servir la bebida usando uno, dos o los tres Grifos, de forma individual o simultánea (PHOTO I).

LIMPIEZA

Ver Protocolo Profesional de Limpieza.

MAINTENIMIENTO

Todas las piezas que componen el dispensador TRITON SKY 5L son desmontables para una mayor garantía higiénica y sanitaria.

- Desmontaje de las Válvulas (PHOTO L, FOTO M).

- Desmontaje de los Grifos (PHOTO N, FOTO O).

En caso de rotura o deterioro parcial del dispensador TRITON SKY 5L, los principales componentes pueden ser adquiridos individualmente como repuestos.

Ventes Internationales

Email: jesusbelda@tritondispenser.com
Tel: +34 651033298
Calle Newton, 1. Edificio 2. Navas 8 y 9
Parque Empresarial Nelnor
28914 Leganes (Madrid), Spain
Tel: +34 918717288
Email: info@tritondispenser.com

